

# HANS - HENNING ENDRES

Ing.-Kfm.

WERKVERTRETUNGEN / GROSSHANDEL

landwirtschaftlicher, gewerblicher und milchwirtschaftlicher Maschinen, Geräte und Bedarfsartikel

BERLIN - REINICKENDORF

Flottenstraße 43 - 49 · Fernsprecher 49 47 56

BANK - KONTO :

Sparkasse der Stadt Berlin West

Giro-Konto 204-87 Berlin-Hermsdorf

POSTSCHECK - KONTO :

Berlin West 19475

Ihre Nachricht vom :

Ihr Zeichen :

Mein Zeichen :

Tag :

Betr.: Deckung Ihres Bedarfes.

e/e

im Juli 1951

Während der diesjährigen "Grünen Woche" hatte ich meinem Stand und meiner Werbung das Motto gegeben: "Von A bis Z - alles für Gartenbau und Landwirtschaft".

Der außerordentlich rege Besuch hatte meine Mitarbeiter und mich vor sehr erfreuliche Aufgaben gestellt, die ich jedoch im Trubel einer Ausstellung nicht immer so lösen konnte, wie es mir, der ich nunmehr seit 28 Jahren in meinem Beruf stehe, wünschenswert erschien.

Die Entgegennahme namhafter Aufträge von allen Verbraucherkreisen aus Westberlin - insbesondere von GARTENBAUÄMTERN, LANDWIRTEN, GÄRTNEREIEIEN und MELKEREIEIEN - ergänzte sich mit der Anknüpfung neuer Verbindungen, die ich heute durch dieses Schreiben und anschließende Besuche vertiefen möchte.

Auf meine Firma dürften Sie schon durch die ständigen Anzeigen im Mitteilungsblatt des Landesverbandes Gartenbau und Landwirtschaft Berlin e.V. aufmerksam geworden sein.

Die Zahl der Fachleute für gärtnerisch, land- und milchwirtschaftlich genützte Maschinen und Geräte hat sich infolge der Ungunst der wirtschaftlichen Verhältnisse in Westberlin sehr verringert. Ich darf mich zu den wenigen noch hiergebliebenen rechnen. Es ist deshalb mein Ziel, mit großem Ernst und voller Verantwortung allen Wünschen zu dienen, die auf diesen Gebieten überhaupt auftreten können. Darf ich Sie deshalb höflich um Ihr Vertrauen bitten, besonders weil ich als Vertreter bekannter Werke und durch Verfügung über gute Lagerbestände befähigt bin, kurzfristig zu liefern.

Zu meinem Arbeitsprogramm gehören:

ACKER-, GARTEN- UND WIESENWALZEN (Plümecke, Langenzenn - Lange & Söhne, Sonderhofen)

AGRARWAGEN, gefedert und ungefedert, gummibereift, von 1 - 5 to Tragfähigkeit in jeder Ausführung (Blumhardt, Wuppertal-Vohwinkel)

ANBAU- UND ANHÄNGEPFLÜGE für Schlepperzug (Rabewerk, Linne)

DRESCHMASCHINEN (Hummel, Ehrenstein)

DRILLMASCHINEN (Tröster, Butzbach)

DÜNGERSTREUER (Schieferstein, Lich)

ERNTEMASCHINEN für Heu- und Getreidebergung (IHC, Neuss-Landmaschinenfabrik Essen - Bautz, Saulgau)

b.w.

HANS-HENNING-ENDORF

GESPANNPFLÜGE UND EGGEN (Schönberger, Niederlahnstein)  
HANDSÄ- UND DIBBELMASCHINEN (Tröster, Butzbach)  
HÄCKSELMASCHINEN (Speiser, Göppingen)  
JAUCHEFÄSSER UND -PUMPEN (Siegperle, Siegen)  
KARTOFFELRODER (Amazonenwerk, Gaste)  
KARTOFFELSORTIERMASCHINEN (Amazonenwerk, Gaste)  
MELKANLAGEN (Westfalia, Oelde)  
MOTORFRÄSEN verschiedener Leistungen (Bungartz, München)  
MOTORMÄHER (Iruswerke, Dusslingen - Fella, Feucht)  
REGENANLAGEN (Hüdig, Berlin)  
SCHLEPPER aller Art (vornehmlich Allgäuer,  
Utingen - Deutz, Köln)  
SCHROTMÜHLEN (Tröster, Butzbach - Iruswerke,  
Dusslingen)  
STROHPRESSEN (Claas, Harsewinkel)  
VIEHFUTTERDÄMPFANLAGEN (Sabel & Scheurer,  
Oberursel b. Frankf. a. M.)  
VIEHFUTTERDÄMPFER (Siegperle, Siegen)  
VIELFACHGERÄTE (Stoll, Peine - Tröster,  
Butzbach)  
ZENTRIFUGEN (Westfalia, Oelde - Miele,  
Gütersloh - Alfa, Berlin)

Weiterhin:

SPATEN - HACKEN - HARKEN - SENSEN - SICHELN - VIEHKETTEN - RASENMÄHER -  
RASENIGEL - MILCHKANNEN - MILCHEIMER - MELKEIMER - BUTTERMASCHINEN -  
WATTESCHEIBEN - MELKFETT - BINDEGARN - HÄCKSELMESSER - PFLUGSCHARE -  
STREICHBLECHE - SÄGEBLÄTTER aller Art und vieles andere mehr -  
stets von den jeweils maßgeblichen Spezialfabriken.

Besonders widme ich mich auch der Lieferung von ERNTEMASCHINEN-ERSATZ-  
TEILEN aller Fabrikate, selbst für sehr alte Typen.

Auch der An- und Verkauf oder die Vermittlung GEBRAUCHTER MASCHINEN UND  
GERÄTE zählt zu meinen Aufgaben; ich kann stets günstige Angebote unter-  
breiten.

Darüber hinaus stelle ich mich Ihnen zur Beratung in allen Maschinen-  
und Gerätefragen gern und unverbindlich zur Verfügung, ebenso wie es  
mir eine besondere Freude wäre, Sie bei der Beschaffung auch anderer  
Erzeugnisse sowie von Ersatzteilen unterstützen zu dürfen.

Sollte mein Besuch oder derjenige eines meiner Mitarbeiter länger  
als vorgesehen ausbleiben, möchte ich Sie freundlich bitten, mir durch  
einen Anruf Ihre Wünsche zu übermitteln - ich bin dann sofort bei Ihnen.

Mit höflichen Empfehlungen und in der angenehmen Erwartung, auch Sie  
recht bald zu meinen zufriedenen Abnehmern zählen zu dürfen, begrüße  
ich Sie

hochachtungsvoll!  
Hans-Henning Endres